

Ανωνυμοποιημένο κείμενο

Μετάφραση

C-86/19 - 1

Υπόθεση C-86/19

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως

Ημερομηνία καταθέσεως:

6 Φεβρουαρίου 2019

Αιτούν δικαστήριο:

Juzgado de lo Mercantil n.º 9 de Barcelona (Ισπανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

3 Δεκεμβρίου 2018

Ενάγουσα:

SL

Εναγόμενη:

Vueling Airlines SA

Juzgado de lo Mercantil n.º 9 de Barcelona

[παραλειπόμενα]

[παραλειπόμενα] [στοιχεία δικαστηρίου]

Θέμα: Λοιπές αξιώσεις απορρέουσες από σύμβαση μεταφοράς

[παραλειπόμενα]

[παραλειπόμενα] [στοιχεία διαδικών]

ΑΙΤΗΣΗ ΠΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

[παραλειπόμενα]

Τόπος: Βαρκελώνη

Ημερομηνία: 3 Δεκεμβρίου 2018

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ

ΠΡΩΤΟΝ. Ενώπιον του παρόντος δικαστηρίου κατατέθηκε η από 11 Δεκεμβρίου 2017 αγωγή [παραλειπόμενα] αποζημιώσεως της SL κατά της αεροπορικής εταιρίας VUELING AIRLINES, με την οποία η ενάγουσα ζητά την καταβολή 1 131 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων (αντιστοιχούντων σε 1.400 ευρώ) για υλικές ζημιές και ηθική βλάβη που υπέστη από την απώλεια της αποσκευής της κατά τη διάρκεια ταξιδιού που έλαβε χώρα στις 18 Σεπτεμβρίου 2017, με τόπο αναχωρήσεως την Ίμπιζα και προορισμό την Φουερτεβεντούρα, με ενδιάμεση στάση την Βαρκελώνη, η οποία δεν έχει ανευρεθεί μέχρι σήμερα.

ΔΕΥΤΕΡΟΝ. Η εναγόμενη, μολονότι αναγνωρίζει το γεγονός της απώλειας της αποσκευής, εναντιώνεται στην καταβολή του αιτούμενου ποσού προσφέροντας μόνον το ποσό των 250 ευρώ ως αποζημίωση για τις υλικές ζημιές και την ηθική βλάβη της ενάγουσας, καθότι η τελευταία δεν αναφέρει το ακριβές περιεχόμενο της αποσκευής, δεν προσκομίζει σχετικά τιμολόγια που να αποδεικνύουν τόσο την αξία αυτού όσο και το τίμημα που κατέβαλε για την αντικατάσταση των απολεσθέντων αντικειμένων και αγαθών, όπως επίσης δεν διευκρινίζει το ακριβές βάρος που μετέφερε στην αποσκευή, στοιχεία τα οποία, κατά την άποψή της, είναι απαραίτητα προκειμένου να καταβάλει το ανώτατο όριο αποζημιώσεως που προβλέπει το άρθρο 22, παράγραφος 2, της Συμβάσεως του Μόντρεαλ.

ΤΡΙΤΟΝ. Επειδή κανείς από τους διαδίκους δεν εμφανίστηκε στην επ' ακροατηρίου συζήτηση, η τελευταία κρίθηκε ώριμη προς εκδίκαση. [σ. 2 του πρωτοτύπου].

ΤΕΤΑΡΤΟΝ. [παραλειπόμενα] Λόγω των αντιφατικών δικαστικών αποφάσεων που έχουν εκδοθεί αναφορικά με το ζήτημα αυτό [παραλειπόμενα], ανακύπτει αμφιβολία για το εάν το ανώτατο όριο αποζημιώσεως των 1 131 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων που προβλέπεται στα άρθρα 17.2 και 22, παράγραφος 2, της Συμβάσεως του Μόντρεαλ θα πρέπει να καταβάλλεται σε κάθε περίπτωση που πιστοποιείται το μεμονωμένο γεγονός της απώλεια της αποσκευής, καθότι πρόκειται για την σοβαρότερη περίπτωση από τις περιλαμβανόμενες στις προαναφερθείσες διατάξεις, χωρίς να είναι ανάγκη ο επιβάτης να ισχυριστεί ή να αποδείξει κανένα επιπλέον στοιχείο, ή, αντιθέτως, βρισκόμαστε ενώπιον ενός ανώτατου ορίου αποζημιώσεως το οποίο μπορεί να καταβληθεί εφόσον ο επιβάτης αποδείξει, μέσω οιαδήποτε αποδεικτικού μέσου που προβλέπεται από τον νόμο, τί είδους περιεχόμενο έφερε στο εσωτερικό της αποσκευής, ποιά ήταν η αξία του, προσκομίζοντας π.χ. τιμολόγια αγοράς των απολεσθέντων αντικειμένων και προσωπικών αγαθών όπως επίσης και των προϊόντων που αγόρασε προς αντικατάστασή τους, ποιά ήταν το ακριβές βάρος που μετέφερε, ή, προς τον σκοπό εκτιμήσεως της ηθικής βλάβης, εάν η απώλεια της αποσκευής έλαβε χώρα κατά τη διάρκεια της πτήσεως μεταβάσεως ή αυτή της επιστροφής, παράμετροι που θα πρέπει να ληφθούν υπόψη από το δικαστή για τον καθορισμό του ύψους της αποζημιώσεως.

ΠΕΜΠΤΟΝ. Για τον λόγο αυτό, με απόφαση της 24ης Οκτωβρίου 2018 διατάχθηκε η αναστολή των υπό εξέλιξη διαδικασιών και της εκδόσεως αποφάσεως [παραλειπόμενα].

Ενώ η ενάγουσα τάσσεται υπέρ της υποβολής προδικαστικού ερωτήματος ενώπιον του ΔΕΕ εν όψει των νομικών αμφιβολιών που ανακύπτουν από την ερμηνεία των άρθρων 17.2 και 22, παράγραφος 2, της Συμβάσεως του Μόντρεαλ – ένεκα των οποίων εκδίδονται διαφορετικές και αντιφατικές αποφάσεις επί των σχετικών ζητημάτων -, η εναγόμενη εταιρεία εναντιώνεται σε αυτό. Κατά την άποψή της, το κείμενο της κοινοτικής ρυθμίσεως είναι ξεκάθαρο και δεν αφήνει καμία αμφιβολία και επιπλέον το ποσό των 1 131 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων είναι το ανώτατο όριο αποζημιώσεως το οποίο, ως τέτοιο, μπορεί να προσαρμόζεται από τον δικαστή ανάλογα με τις περιστάσεις, ακόμα και στην περίπτωση απώλειας της αποσκευής.

ΣΚΕΠΤΙΚΟ

ΠΡΩΤΟΝ. Σύμφωνα με το άρθρο 234 της ενοποιημένης Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, (Άμστερνταμ, 2 Οκτωβρίου 1997): «Το Δικαστήριο είναι αρμόδιο να αποφαινεται με προδικαστικές αποφάσεις:

- 1.1. Επί της ερμηνείας της παρούσας Συνθήκης,
- 1.2. Επί του κύρους και της ερμηνείας των πράξεων των οργάνων της Κοινότητας και της ΕΚΤ,
- 1.3. Επί της ερμηνείας των καταστατικών των οργανισμών που ιδρύθηκαν με πράξη του Συμβουλίου, εφόσον το προβλέπουν τα εν λόγω καταστατικά.

Δικαστήριο κράτους μέλους, ενώπιον του οποίου ανακύπτει τέτοιο ζήτημα, δύναται, αν κρίνει ότι απόφαση επί του ζητήματος είναι αναγκαία για την έκδοση της δικής του αποφάσεως, να παραπέμψει το ζήτημα στο Δικαστήριο για να αποφανθεί επ' αυτού.

Δικαστήριο κράτους μέλους, ενώπιον του οποίου ανακύπτει τέτοιο ζήτημα σε εκκρεμή υπόθεση και του οποίου οι αποφάσεις δεν υπόκεινται σε ένδικα μέσα του εσωτερικού δικαίου, οφείλει να παραπέμψει το ζήτημα στο Δικαστήριο». [σ. 3 του πρωτοτύπου]

ΔΕΥΤΕΡΟΝ. Σύμφωνα με το ενημερωτικό σημείωμα που απέστειλε το Δικαστήριο αναφορικά με την υποβολή προδικαστικών ερωτημάτων από εθνικά δικαιοδοτικά όργανα (2005/ΕΚ 143/01 δημοσιευθείσα στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 11 Ιουνίου 2005), αυτά πρέπει να υποβάλλονται:

- 1) Όταν η διαδικασία βρίσκεται στο στάδιο εκδόσεως αποφάσεως.

- 2) Όταν το ερώτημα που υποβάλλεται στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναφέρεται στην ερμηνεία κανόνα του κοινοτικού δικαίου.

TRITON. Στην κρινόμενη περίπτωση οι αμφιβολίες που ανακύπτουν αφορούν την ερμηνεία των άρθρων 17.2 και 22 της Συμβάσεως του Μόντρεαλ της 28ης Μαΐου 1999 περί ενοποίησης συγκεκριμένων κανόνων για τις διεθνείς αερομεταφορές [παραλειπόμενα].

Έτσι, το άρθρο 17.2 προβλέπει ένα καθεστώς οιονεί - αντικειμενικής αστικής ευθύνης για ζημίες που προκαλούνται σε περίπτωση καταστροφής, απώλειας ή βλάβης των παραδιδόμενων αποσκευών, ορίζοντας ότι:

«Ο μεταφορέας ευθύνεται για τη ζημία που προκαλείται σε περίπτωση καταστροφής, απώλειας ή βλάβης αποσκευών που είχαν περάσει από τον σχετικό έλεγχο, υπό τον όρο μόνον ότι, το συμβάν που προκάλεσε την καταστροφή, την απώλεια ή τη βλάβη σημειώθηκε επί του αεροσκάφους ή κατά τη διάρκεια οιασδήποτε περιόδου κατά την οποία οι ελεγχθείσες αποσκευές ευρίσκοντο υπό την ευθύνη του μεταφορέα. Ωστόσο, ο μεταφορέας δεν ευθύνεται στο μέτρο που η ζημία προκλήθηκε εξ αιτίας ενδογενούς ελαττώματος, της ποιότητας ή ατέλειας της αποσκευής.»

Ως αντίβαρο στην οιονεί - αντικειμενική ευθύνη του μεταφορέα, η Σύμβαση του Μόντρεαλ καθιερώνει στο άρθρο 22, παράγραφος 2, ένα ανώτατο όριο αποζημιώσεως, που αφορά τόσο παραδοθείσες όσο και μη παραδοθείσες αποσκευές, ανερχόμενο στα 1 131 ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα ανά επιβάτη, ορίζοντας ότι:

«2. Όσον αφορά τη μεταφορά αποσκευών, η ευθύνη του μεταφορέα σε περίπτωση καταστροφής, απώλειας, βλάβης ή καθυστερήσεώς τους, περιορίζεται σε 1 000 Ειδικά Τραβηκτικά Δικαιώματα (ήδη ανερχόμενα σε 1 131 ΕΤΔ) για κάθε επιβάτη, εκτός εάν ο επιβάτης, κατά την παράδοση των ελεγμένων αποσκευών στο μεταφορέα, υποβάλει ειδική δήλωση ασφαλιστικού συμφέροντος για την παράδοση της αποσκευής στον τόπο προορισμού και εφόσον καταβάλει, ενδεχομένως, συμπληρωματικό ποσό.

Στην περίπτωση αυτή, ο μεταφορέας υποχρεούται για την καταβολή ποσού, το οποίο δεν υπερβαίνει το δηλωθέν ποσό, εκτός εάν αποδείξει ότι το ποσό είναι μεγαλύτερο από το πραγματικό ασφαλιστικό συμφέρον του επιβάτη για την παράδοση της αποσκευής στον τόπο προορισμού.»

Το όριο αυτό ομοίως δεν ισχύει «εάν ο επιβάτης κατά την παράδοση των ελεγμένων αποσκευών στο μεταφορέα, υποβάλει ειδική δήλωση ασφαλιστικού συμφέροντος για την παράδοση της αποσκευής στον τόπο προορισμού και εφόσον καταβάλει, ενδεχομένως, συμπληρωματικό ποσό (άρθρο 22, παράγραφος 2, της Συμβάσεως του Μόντρεαλ) όπως επίσης δεν ισχύει στην περίπτωση πρόκλησης ζημίας από πρόθεση ή ενσυνείδητη αμέλεια από πλευράς μεταφορέα καθώς και των υπαλλήλων ή των πρακτόρων του (άρθρο 22.5 της Συμβάσεως του Μόντρεαλ).

TETARTON: Τα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως έχουν ειδικότερα ως ακολούθως:

Η SL [παραλειπόμενα] έκανε κράτηση με την αεροπορική εταιρεία VUELING AIRLINES με σκοπό να ταξιδέψει στις 18 Σεπτεμβρίου 2017 από την Ίμπιζα στη Φουερτεβεντούρα με ενδιάμεση στάση στη Βαρκελώνη [**σ. 4 του πρωτοτύπου**].

[παραλειπόμενα]

Μετά την παράδοση της αποσκευής, η πτήση εκτελέστηκε κανονικά. Ωστόσο, κατά την άφιξη στο αεροδρόμιο του προορισμού, η ενάγουσα διαπίστωσε ότι η αποσκευή της δεν είχε φθάσει, και για τον λόγο αυτό [παραλειπόμενα] υπέβαλε την προβλεπόμενη δήλωση απώλειας αποσκευής (PIR).

Αφού πέρασε εύλογο χρονικό διάστημα χωρίς η εναγόμενη αεροπορική εταιρεία να εντοπίσει την αποσκευή, η ενάγουσα άσκησε στις 11 Δεκεμβρίου 2017 αγωγή κατά της VUELING, με την οποία ζητά την καταβολή της ανώτερης αποζημιώσεως ποσού 1 131 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων λόγω απώλειας της αποσκευής της, καθότι η περίπτωση αυτή αποτελεί τη σοβαρότερη από τις προβλεπόμενες στο άρθρο 22, παράγραφος 2, της Συμβάσεως του Μόντρεαλ.

Η εναγόμενη αεροπορική εταιρεία αρνείται την αγωγή. Μολονότι αναγνωρίζει ότι η αποσκευή της ενάγουσας δεν έχει ακόμα ανευρεθεί, αντιτίθεται στην καταβολή του ανώτατου ορίου αποζημιώσεως και προσφέρει μόνον το ποσόν των 250 ευρώ για υλικές ζημιές και ηθική βλάβη που προέκυψαν από την απώλεια της αποσκευής. Οι λόγοι που προβάλλει στο δικόγραφο της για να αντιταχθεί στην καταβολή [παραλειπόμενα] των 1 131 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων είναι ότι η ενάγουσα δεν αναφέρει ούτε το περιεχόμενο που έφερε η βαλίτσα ούτε την αξία αυτού, καθόσον δεν προσκομίζει αποδεικτικά πληρωμών στις οποίες προέβη προς αντικατάσταση των απολεσθέντων αντικειμένων, όπως επίσης δεν προσδιορίζει το ακριβές βάρος που μετέφερε στη βαλίτσα, στοιχεία που, κατά την άποψή της, είναι στο σύνολό τους απαραίτητα προκειμένου να καταβληθεί το ανώτατο όριο αποζημιώσεως.

ΠΕΜΠΤΟΝ. Ωστόσο, οι ισχυρισμοί που προβάλλουν αμφοτέρωι οι διάδικοι στην προκείμενη δίκη αναπαράγουν με σαφή τρόπο τη δικαστική διαμάχη που υφίσταται κατά την ερμηνεία των άρθρων 17, παράγραφος 2, και 22, παράγραφος 2, της Συμβάσεως του Μόντρεαλ. Καθώς κάποια δικαστήρια τάσσονται υπέρ της επιδικάσεως του ανώτατου ορίου αποζημιώσεως των 1 131 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων εφόσον πιστοποιείται η αντικειμενική προϋπόθεση της απώλειας της αποσκευής, χωρίς να απαιτούν από τον επιβάτη την παροχή οποιουδήποτε περαιτέρω στοιχείου, καθότι αυτό θα καθιστούσε δύσκολο το έργο της αποδείξεως, [παραλειπόμενα], κάποια άλλα κρίνουν ότι η απώλεια της αποσκευής δεν είναι αρκετή για την επιδίκαση των 1.131 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων, δεδομένου ότι εφόσον πρόκειται για ένα ανώτατο όριο αποζημιώσεως, τούτο πρέπει να προσαρμόζεται από τον δικαστή με εκτίμηση διαφόρων παραμέτρων, υποχρεώνοντας τον επιβάτη να αποδείξει με επιχειρήματα και στοιχεία ότι η αξία

των αντικειμένων που έφερε εντός της αποσκευής ή των αντικειμένων που αγόρασε προς αντικατάσταση αυτών υπερβαίνει αυτό το όριο, ή με εκτίμηση του ακριβούς βάρους της αποσκευής ή του εάν η απώλεια σημειώθηκε κατά το ταξίδι της μεταβάσεως ή κατ' αυτό της επιστροφής.

EKTON. Με αφορμή αυτές τις σκέψεις, το ερώτημα που τίθεται στο Δικαστήριο του Λουξεμβούργου είναι το εξής:

6.1. Εάν η ερμηνεία των ισπανικών δικαστηρίων αναφορικά με τα άρθρα 17, παράγραφος 2, και 22, παράγραφος 2, της Συμβάσεως του Μόντρεαλ της 28 Μαΐου 1999 είναι σύμφωνη με το δίκαιο της Ένωσης και, πιο συγκεκριμένα, εάν είναι ορθό σε περίπτωση απώλειας της αποσκευής να μην επιδικάζουν το ανώτατο όριο αποζημιώσεως των 1 131 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων, απαιτώντας από τον επιβάτη να υποβάλει λίστα των αντικειμένων και προσωπικών αγαθών που μετέφερε στην αποσκευή, τιμολόγια που πιστοποιούν την αξία τους καθώς και την αξία των αντικειμένων που αγόρασε προς αντικατάστασή τους, εκ των οποίων μπορεί να προκύψει ότι αυτά πράγματι υπερβαίνουν σε αξία το ανώτατο όριο αποζημιώσεως, ή, ελλείψει αυτών να εκτιμώνται, για παράδειγμα [σ. 5 του πρωτοτύπου], άλλες παράμετροι, όπως το βάρος της αποσκευής ή το εάν αυτή απωλέσθηκε κατά το ταξίδι της μεταβάσεως ή κατ' αυτό της επιστροφής.

[παραλειπόμενα]

ΔΙΑΤΑΚΤΙΚΟ

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ: να υποβάλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης το κάτωθι ερώτημα:

1.- Διαπιστωθείσας της απώλειας της αποσκευής, υποχρεούται η αεροπορική εταιρία να αποζημιώνει τον επιβάτη πάντοτε και εν πάση περιπτώσει με το ανώτατο όριο αποζημιώσεως των 1 131 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων (ΕΤΔ), εκ του λόγου ότι πρόκειται για τη σοβαρότερη από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 17, παράγραφος 2, και 22, παράγραφος 2, της Συμβάσεως του Μόντρεαλ της 28ης Μαΐου 1999, ή πρόκειται για ένα ανώτατο όριο αποζημιώσεως, το οποίο μπορεί να προσαρμόζεται από τον δικαστή, ακόμη [παραλειπόμενα] και όταν πρόκειται για την απώλεια της αποσκευής, λαμβανομένων υπόψη των συγκεκριμένων περιστάσεων, κατά τρόπο ώστε τα 1 131 ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα να επιδικάζονται μόνον εάν ο επιβάτης αποδεικνύει, μέσω οιονδήποτε αποδεικτικών μέσων που προβλέπονται από τον νόμο, ότι η αξία των αντικειμένων και προσωπικών αγαθών που μετέφερε εντός της παραδοθείσας αποσκευής όπως και αυτών που αναγκάστηκε να αγοράσει για την αντικατάστασή τους ανερχόταν στο ως άνω ανώτατο όριο ή, ελλείψει τέτοιων αποδεικτικών μέσων, μπορεί ο δικαστής να συνεκτιμά και άλλες παραμέτρους όπως, για παράδειγμα, το ακριβές βάρος της αποσκευής ή το εάν η αποσκευή απωλέσθηκε κατά το ταξίδι της μεταβάσεως ή της επιστροφής, προκειμένου να εκτιμηθεί η

προκληθείσα ηθική βλάβη λόγω της ταλαιπωρίας που υπέστη από την απώλειά της;

[παραλειπόμενα]

[παραλειπόμενα] δικονομικά ζητήματα και σχετικά με τη διαχείριση των προσωπικών δεδομένων]

Βαρκελώνη, 11 Ιανουαρίου 2019.

[παραλειπόμενα] **[σ. 6 του πρωτοτύπου]**

[παραλειπόμενα]

[παραλειπόμενα] **[σ. 7 του πρωτοτύπου]** [ζητήματα και σχετικά με τη διαχείριση των προσωπικών δεδομένων]

[παραλειπόμενα]

[παραλειπόμενα] **[σ. 8 του πρωτοτύπου]** [παραλειπόμενα]

[παραλειπόμενα]

[παραλειπόμενα] **[σ. 9 του πρωτοτύπου]** [διόρθωση λαθών κατά την κοινοποίηση της απόφασης]

ΕΠΡΑΦΟ ΕΡΓΑΝΩΝ